

Tondeuse Zero-Turn

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

SÉRIE 2200

MODÈLE : DUEZT2342-T2200

DUEZT2348-T2200

DUEZT2352-T2200



2 Décembre 2025

Informations générales

Merci d'avoir choisi notre tondeuse zéro-turn comme votre machine de tonte préférée.

Ce manuel du propriétaire contient des informations sur les consignes de sécurité, les conditions de montage, les instructions d'utilisation et les conditions d'entretien pour vous aider à utiliser correctement la machine.

Le manuel contient également des informations sur les paramètres de réglage et les procédures de dépannage si vous en avez besoin.

Nous vous conseillons de lire ce manuel dans son intégralité avant d'appliquer les caractéristiques de performance de l'appareil, et les conditions d'assemblage et d'entretien, afin de vous assurer de prolonger la durée de vie de votre machine et d'effectuer un travail de qualité avec une efficacité maximale.

Comme pour tous les équipements mécaniques, votre machine nécessitera un nettoyage et un entretien réguliers ; n'oubliez pas qu'il est important de lubrifier régulièrement la machine comme indiqué dans le manuel.

Si le manuel du propriétaire est perdu ou endommagé de quelque manière que ce soit, vous devez demander immédiatement une copie de remplacement en contactant notre service commercial.

Si des informations supplémentaires sont nécessaires, veuillez contacter notre service commercial.

Les illustrations et les données utilisées dans ce manuel étaient à jour au moment de l'impression.

Cependant, en raison d'éventuels changements de production en ligne, votre machine peut varier légèrement par certains détails.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à ses produits à tout moment sans obligation d'apporter ces modifications aux produits précédemment fabriqués.

IMPORTANT

Cette machine est une tondeuse à gazon autoportée à lame rotative destinée à être utilisée par les propriétaires dans des applications privées. Elle est principalement conçue pour couper l'herbe sur des pelouses bien entretenues. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles, tondre l'herbe et autres végétaux le long des autoroutes, ni pour des usages agricoles. Mais elle doit également être manipulée avec précaution, car toute utilisation abusive ou incorrecte de la machine peut entraîner la mort ou des blessures graves pour l'opérateur. Toute mauvaise utilisation ou manipulation de la machine peut entraîner des dommages directs à celle-ci. Il est de la responsabilité de l'opérateur de manipuler la machine en sécurité à tout moment et de respecter les consignes de sécurité décrites dans le manuel pour éviter la mort, des blessures graves ou des dommages à la machine.

CONTENU

SPÉCIFICATIONS

1. SYMBOLES DE SÉCURITÉ
2. AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ
3. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE
5. FONCTIONNEMENT
6. ENTRETIEN
7. RÉGLAGES
8. DÉPANNAGE

SPÉCIFICATIONS

Modèle de machine	DUEZT2342-T2200	DUEZT2348-T2200	DUEZT2352-T2200
Type de moteur	Moteur à essence bicylindre à quatre temps		
Modèle de moteur	Loncin LC2P80F		
Puissance du moteur	22.8 hp (17 kW) @ 3600 rpm		
Cylindrée du moteur	764 cc		
Vitesse maximale du moteur à vide	3600 tr/min		
Type de démarreur	Électrique		
Hauteur de coupe	1 - 4 po (2,5 - 10,1 cm)		
Largeur de coupe	42 po (107 cm)	48 po (122 cm)	52 po (132 cm)
Longueur de lame	21,4 po (543 mm)	16,9 in (429 mm)	18 po (458 mm)
Nombre de lames	2	3	3
Système électrique de sécurité	Verrouillage de sécurité		
Embrayage	OGURA GT1.5	OGURA GT2.75	
Transmission	Hydro-Gear ZT-2200 double		
Direction	Deux leviers contrôlent indépendamment la vitesse et le sens de déplacement		
Vitesse de marche avant	0 - 7,5 mph (12 km/h)		
Vitesse de marche arrière	0 - 5,6 mph (9 km/h)		
Capacité du réservoir de carburant	3.5 US gal (13 L)		
Roues motrices	20 × 10 - 8		
Roues avant	11 × 6 - 5		
Poids net	705 lb (320 kg)	750 lb (340 kg)	772 lb (350 kg)
Dimensions totales	1950 × 1400 × 1660 mm	1950 × 1565 × 1660 mm	1950 × 1634 × 1660 mm

■ SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Ce **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ** est utilisé à la fois dans ce manuel et sur la machine pour vous avertir avec des messages de sécurité importants qui doivent être suivis pour éviter les accidents. Ce symbole signifie : **ATTENTION ! SOYEZ VIGILANT !**

Le symbole d'alerte de sécurité sert à vous avertir car une action ou une situation est dangereuse, et il est accompagné du mot **DANGER, AVERTISSEMENT** ou **MISE EN GARDE**.

⚠ DANGER Le non-respect des consignes de sécurité présente un risque **RÉEL** de mort ou de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Le non-respect des consignes de sécurité présente un risque **POTENTIEL** de mort ou de blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE Le non-respect des consignes de sécurité présente un risque **ÉVENTUEL** de blessures modérées ou légères.

■ AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Tous les messages de **DANGER, d'AVERTISSEMENT, de MISE EN GARDE** et d'instructions sur votre machine doivent être lus attentivement et respectés. Des blessures peuvent survenir lorsque ces instructions ne sont pas suivies. Ces informations sont données pour votre sécurité et c'est important ! Les autocollants de sécurité ci-dessous sont sur votre machine. La position des autocollants est présentée à la Fig. 1 et la Fig. 2.

- Toutes les étiquettes de sécurité doivent être lisibles. Enlevez toute la graisse, la saleté et les débris des autocollants de sécurité et des étiquettes d'instructions.
- Les autocollants de sécurité doivent être remplacés s'ils sont manquants ou illisibles.

- Lorsque de nouveaux composants sont installés, assurez-vous que les autocollants de sécurité existants sont apposés sur les composants remplacés.
- Des autocollants de sécurité neufs peuvent être obtenus auprès de votre revendeur ou distributeur d'équipement agréé.
- Familiarisez-vous avec les autocollants de sécurité et les étiquettes d'instructions suivants. Ils sont essentiels pour le fonctionnement en toute sécurité de votre machine.

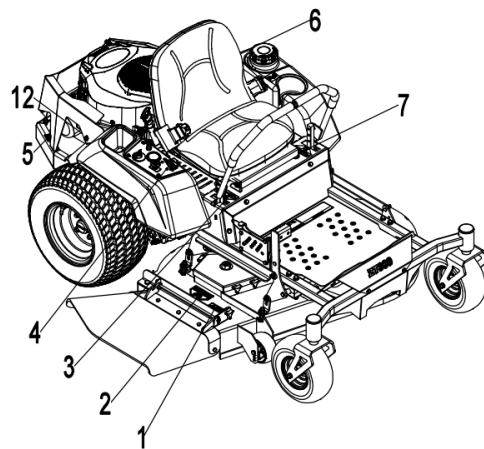


Fig.1

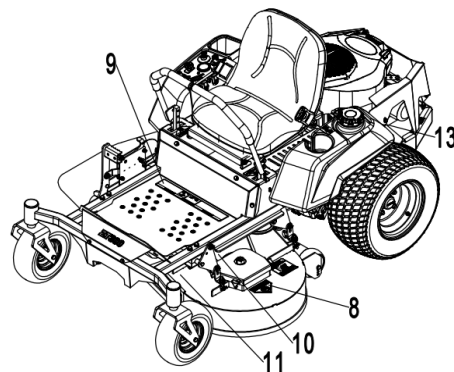


Fig.2



DANGER!



Lire et comprendre le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil.



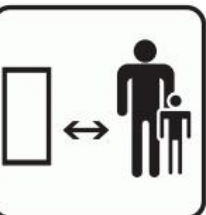
Danger d'éjection - Ne jamais utiliser l'appareil sans que la goulotte d'éjection soit en position de fonctionnement. Les objets projetés peuvent

causer des blessures ou des dommages.



Ne faites pas fonctionner la tondeuse à moins que tous les protecteurs soient en position de fonctionnement ou que le bac de ramassage

soit installé.



Éloigner les enfants et les autres personnes lorsque l'appareil est en fonctionnement.



Garder les pieds et les mains éloignés de toutes les pièces rotatives ou mobiles.



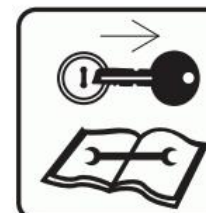
Ne pas marcher ni se tenir dans cette zone.



Danger d'éjection - Ne jamais diriger l'éjection vers des personnes, des animaux ou des biens. Les objets projetés peuvent causer des blessures ou des dommages.



Danger d'amputation - Ne jamais mettre les mains ou les pieds sous le plateau ou dans les zones protégées.



Arrêtez le moteur, retirez la clé et lisez le manuel avant d'effectuer l'entretien ou des réglages sur l'appareil.



Pour éviter tout risque d'amputation, ne mettez pas les mains près des lames en rotation.



Pour éviter tout risque d'amputation, ne mettez pas les mains près des courroies en mouvement.



Gardez les mains éloignées de toutes les pièces rotatives ou mobiles.



Maintenez tous les protecteurs et carters en place.



Évitez tout risque de renversement.



Regardez derrière vous lorsque vous faites reculer l'appareil.



Ne pas utiliser sur des pentes de plus de 15°.



Gardez toujours les mains et les pieds éloignés de la goulotte d'éjection.



Lisez le manuel du propriétaire avant d'effectuer l'entretien ou des réglages sur l'appareil.



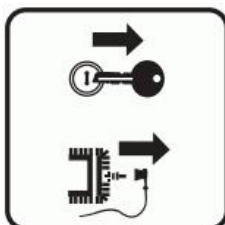
Dégagez la zone de travail de tout objet avant d'utiliser l'appareil.



Serrez le frein de stationnement.



Portez une protection auditive appropriée.



Retirez la clé et débranchez la bougie avant d'effectuer l'entretien ou des réglages sur l'appareil.



Ne touchez pas les pièces chaudes après le fonctionnement. Laissez toujours les pièces refroidir.



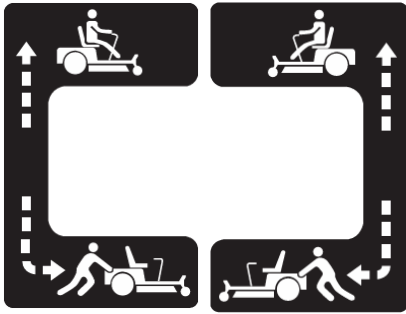
Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de personnes à proximité.



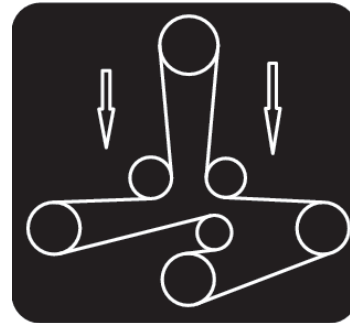
Ne pas trop remplir. Remplissez le réservoir de carburant en dessous de la base du goulot de remplissage.



Ne transportez pas de passagers.



Lorsque vous poussez la tondeuse autoportée à la main, placez les deux leviers de dérivation en position arrière.



Courroie de plateau 48 po & 52 po



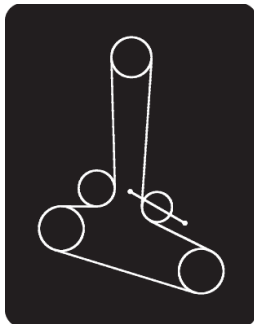
Contrôle la vitesse du moteur.



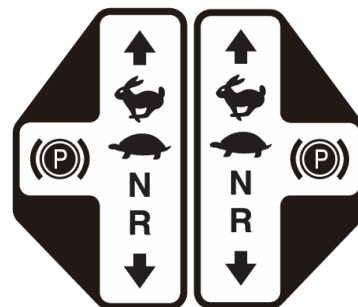
Hauteur de coupe

42" 48"
52"

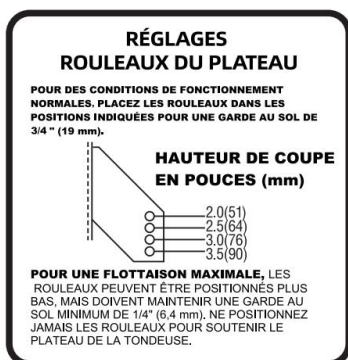
Largeur de coupe



Courroie de plateau 42 po



The steering levers control speed, motion and direction of the machine and the parking brake.



Réglage rouleaux du plateau



Gardez la structure de protection en cas de renversement complètement déployée. Ne sautez pas si la machine bascule. Utilisez la ceinture de sécurité.

Lorsque la structure doit être abaissée :
N'utilisez PAS la ceinture de sécurité.
Conduisez avec une prudence accrue.

■ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ MISE EN GARDE

La sécurité de cette machine est liée à son utilisation selon les conditions expliquées dans ce manuel. Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser la machine. Assurez-vous que l'opérateur connaît parfaitement les règles de sécurité.

Formation

- Considérez la machine comme un équipement électrique, de sorte que toute personne qui utilise la machine DOIT être formée et capable de faire fonctionner l'équipement et les commandes en toute sécurité.
- Apprenez à utiliser vos commandes et à arrêter la machine, le moteur et le plateau de coupe en cas d'urgence.
- Pour éviter tout accident ou blessure, NE permettez à PERSONNE d'utiliser cette machine sans avoir lu les instructions.
- Ne laissez jamais de jeunes enfants ou des personnes non expérimentées utiliser l'équipement.
- Éloignez les jeunes enfants et les animaux domestiques de la zone d'opération pour éviter les accidents ou les dangers pour les autres personnes ou leurs biens.

Préparation

- Pendant la tonte, portez toujours des vêtements près du corps et ceinturés. Portez des chaussures fermées. N'utilisez jamais la machine pieds nus, avec des chaussures ouvertes.
- Faites le tour de la machine et vérifiez visuellement s'il y a des composants endommagés, desserrés ou manquants.
- N'utilisez PAS la machine à moins que tous

les composants soient correctement installés, ajustés et en bon état de fonctionnement.

- Assurez-vous que tous les interrupteurs de sécurité fonctionnent correctement.
- Assurez-vous que tous les boucliers de sécurité sont en bon état et correctement installés.
- Vérifiez l'action des freins avant d'utiliser la machine. Ajustez ou vérifiez les freins au besoin.
- Assurez-vous que tous les autocollants de sécurité sont installés et en bon état.
- Retirez les débris accumulés de la machine pour éviter les risques d'incendie.
- Inspectez soigneusement la zone à couper et enlevez les pierres, les branches, les fils et les débris qui pourraient être projetés par la lame et causer des blessures ou des dommages.
- Évaluez le terrain pour déterminer quels accessoires et outils sont nécessaires pour effectuer le travail correctement et en toute sécurité.
- Ne permettez jamais à quiconque, à l'exception de l'opérateur, de conduire ou d'utiliser la tondeuse.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.

Sécurité liée à manipulation du carburant

- Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive. Un incendie ou une explosion d'essence peut vous brûler, vous et d'autres personnes, et endommager des biens.
- Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit ouvert, lorsque le moteur est froid. Essayez tout déversement d'essence.
- NE remplissez PAS complètement le réservoir de carburant. Ajoutez de l'essence dans le réservoir de carburant jusqu'au niveau du goulot de remplissage. Cet

espace vide dans le réservoir permet à l'essence de se dilater.

- Ne fumez jamais lorsque vous manipulez de l'essence et éloignez-vous des flammes nues ou des endroits où les vapeurs d'essence peuvent être enflammées par une étincelle.
- Conservez l'essence dans un contenant adapté et gardez-le hors de la portée des enfants.
- N'achetez jamais plus de 30 jours de réserve d'essence.
- Placez toujours les contenants d'essence par terre loin de votre véhicule avant de le remplir.
- N'utilisez jamais de téléphones cellulaires ou d'autres appareils électroniques portables lorsque vous manipulez du carburant.

Sécurité liée à l'utilisation

- Lisez la section « Fonctionnement » de ce manuel avant d'essayer d'utiliser cette machine.
- NE tondez PAS si le système de protection ROPS n'est pas déployé.
- Les ailes servent de boucliers. NE tondez PAS sans elles.
- NE conduisez PAS la machine si le plateau de coupe n'est pas installé. La stabilité de la machine dépend du poids du plateau de coupe.
- Éloignez toute personne de l'équipement lorsqu'il est en fonctionnement.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité. N'éjectez jamais directement vers une personne.
- Démarrez le moteur à partir du siège du conducteur après avoir désengagé la prise de force et placé les leviers de direction vers l'extérieur (verrouillage au point mort).
- N'approchez les mains et les pieds du dessous du plateau de coupe pendant que le

moteur tourne. N'approchez pas des pièces mobiles de la machine.

- Portez des protections auditives appropriées pour vous protéger du bruit du moteur.
- N'utilisez PAS en marche arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire et assurez-vous que la zone derrière vous est dégagée et sûre.
- La machine est équipée d'un système de protection en cas de renversement (ROPS) rabattable. Portez toujours la ceinture de sécurité lorsque le ROPS est en position relevée.
- Lorsque le ROPS rabattable doit être abaissé (p. ex., pour le chargement ou le déchargement dans une remorque fermée), NE PORTEZ PAS la ceinture de sécurité et conduisez avec une prudence accrue.
- NE déplacez PAS rapidement les leviers de direction d'avant en arrière ou d'arrière en avant. Le changement soudain de direction peut entraîner une perte de contrôle.
- NE tondez PAS sur des terrains dont la pente est supérieure à 15 degrés.
- Évitez de vous arrêter, de démarrer et de changer de direction soudainement sur les pentes.
- Faites très attention et maintenez une vitesse au sol minimale lorsque vous vous déplacez ou travaillez sur une pente, sur un sol accidenté ou lorsque vous travaillez à proximité de fossés et de clôtures.
- Soyez attentif aux trous, roches, racines et autres dangers cachés sur le terrain. N'approchez pas des vides et des remblais mous.
- Arrêtez immédiatement la machine et le plateau de coupe si vous heurtez un obstacle ou un objet dur. Coupez le moteur, inspectez la machine et le plateau de coupe. Réparez tout dommage avant de reprendre le travail.
- Désengagez la prise de force, arrêtez le moteur, engagez le frein de stationnement,

retirez la clé et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de démonter, d'effectuer des réglages, de nettoyer ou de déboucher la machine.

- Ne transportez jamais une tondeuse avec des lames en marche. Dégagez la prise de force avant de traverser les rues, les trottoirs, les allées, etc.
- Surveillez la circulation lorsque vous circulez à proximité ou que vous traversez des routes.
- Cette machine n'est pas équipée pour une utilisation sur route, en particulier lorsqu'un éclairage de sécurité et des marquages sont requis. Ce N'est PAS un véhicule de loisirs.
- Cet appareil est équipé d'un crochet de remorquage. Ne dépassez pas la capacité de charge maximale lors du remorquage.
- Prenez toutes les précautions possibles lorsque la machine est sans surveillance : désengagez la prise de force, abaissez le plateau de la tondeuse, placez les leviers de direction au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé du contact.
- Ne transportez jamais de passagers.
- NE faites PAS tourner le moteur dans un endroit clos sans ventilation adéquate. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison inodore et mortel.

Sécurité liée à l'entretien

- Effectuez toujours l'entretien avec la machine garée sur une surface plane et ferme ; avec le moteur arrêté et la prise de force débrayée ; avec le frein de stationnement engagé ; et avec la clé retirée du contact.
- Retirez toujours la pince (-) mise à la terre de la batterie lors de l'entretien du moteur, de l'embrayage ou de tout autre système électrique.
- Portez toujours des vêtements bien ajustés et

un équipement de sécurité lorsque des opérations d'entretien. La zone de travail doit être propre et sèche.

- Ne travaillez jamais sous la machine sans support de vérin ou autres blocs de sécurité équivalents. Les vérins ou systèmes de levage mécaniques ou hydrauliques pour le support de la machine NE sont PAS suffisants. Utilisez toujours des cales de roue adéquates sur les pneus restant au sol.
- S'il faut faire tourner un moteur dans un espace clos, évacuez les gaz d'échappement de la zone avec un système de tuyau d'échappement. Si un système de tuyau d'échappement n'est pas disponible, travaillez près des portes et fenêtres ouvertes.
- Les déchets tels que l'huile usagée, le carburant et les batteries peuvent nuire à l'environnement et aux personnes. Mettez correctement les déchets au rebut.
- N'essayez jamais de déconnecter ou de modifier une pièce des systèmes de verrouillage de sécurité.
- NE modifiez PAS les réglages du régulateur du moteur.
- Éliminez toutes les herbes, feuilles ou d'excès de graisse du moteur pour réduire les risques d'incendie et minimiser la surchauffe du moteur.
- Gardez la machine et le plateau de coupe en bon état de fonctionnement et tous les dispositifs de sécurité au bon endroit.
- Resserrez périodiquement tous les boulons, écrous et vis. Vérifiez que toutes les goupilles de verrouillage sont correctement installées et en bon état.
- Vérifiez fréquemment le fonctionnement des freins. Faites un réglage et un entretien au besoin.

Sécurité liée au stockage

- Ne stockez jamais la machine avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un

bâtiment où les fumées peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse comme sur un fourneau, un chauffe-eau, un sèche-linge ou un autre appareil à gaz. Laissez le moteur refroidir avant de ranger la machine.

- Si le moteur doit rester inutilisé pendant 30 jours ou plus, ajoutez un stabilisateur de carburant au circuit de carburant.
- Si vous vidangez le réservoir de carburant, vidangez le carburant dans un récipient approuvé à l'extérieur et loin des flammes nues.
- Assurez toujours une ventilation adéquate lorsque vous faites fonctionner le moteur à l'intérieur. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison inodore et mortel.
- Retirez tous les débris accumulés sur le plateau de la tondeuse et du tracteur.
- Poncez les zones où la peinture est écaillée et réparez pour éviter la rouille. Lubrifiez tous les emplacements pour éviter les dommages causés par l'humidité pendant le stockage.

■ INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Installer le système de protection contre le renversement (ROPS)

Localisez et alignez le ROPS avec le châssis de la machine (reportez-vous à la Fig. 3), serrez tous les écrous à 50 ± 5 N.m.

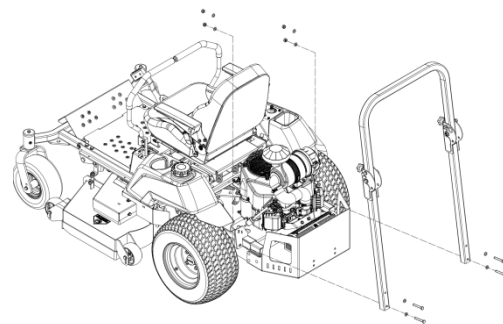


Fig. 3

Installer le siège

Placez et alignez le siège avec la plaque de siège (reportez-vous à la Fig. 4), serrez tous les écrous jusqu'à ce que le siège soit bien ajusté.

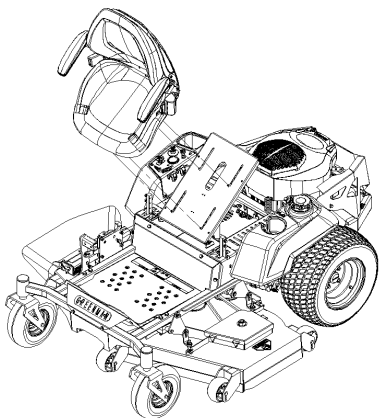


Fig. 4

Installer le levier de direction

1. Desserrez et retirez les deux boulons et rondelles élastiques qui se fixent à l'arbre du bras de commande.
2. Placez le levier à l'extérieur de l'arbre du bras de commande et fixez-le avec des boulons et des rondelles (reportez-vous à la Fig. 5), serrez jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté. Répétez l'installation de l'autre côté de la machine.

REMARQUE : Deux options de hauteur de levier sont disponibles. Placez les leviers dans le premier et le deuxième trou (à partir du haut) pour augmenter la hauteur des leviers, ou dans le deuxième et le troisième trou (à partir du haut) pour diminuer la hauteur des leviers.

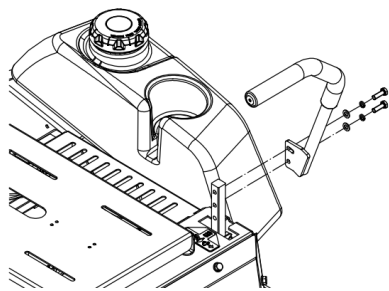


Fig. 5

Installer la goulotte d'éjection

Placez la goulotte sur le plateau de la tondeuse (reportez-vous à la Fig. 6) et serrez le bouton jusqu'à ce que la goulotte soit bien ajustée.

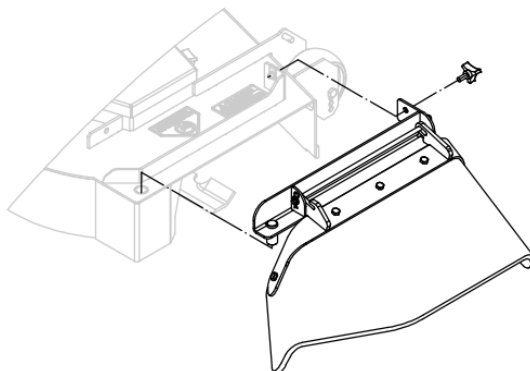


Fig. 6

Entretien de la batterie



DANGER

Le chargement de la batterie peut produire des gaz explosifs susceptibles d'exploser et de provoquer des blessures graves. Éloignez les étincelles, les flammes ou les cigarettes de la batterie.

- Soulevez simplement le siège pour accéder à la batterie.
- Vérifiez la tension de la batterie avec un voltmètre numérique.
- Connectez les câbles négatifs de la batterie.

IMPORTANT

Assurez-vous que les câbles négatifs et positifs de la batterie sont correctement connectés.

Remarque : Si le câble positif est également déconnecté, connectez d'abord le câble positif (rouge) à la borne positive de la batterie, puis le câble négatif (noir) à la borne négative de la batterie. Glissez la gaine isolante sur la borne positive.



MISE EN GARDE

- La batterie contenant de l'acide sulfurique, évitez tout contact et protégez toujours vos yeux, votre visage, votre peau et vos vêtements de la batterie et des cigarettes, car des flammes ou des étincelles pourraient faire exploser la batterie.
- Évitez de charger, d'utiliser de câbles de charge et de placer les bornes de connexion sans une formation appropriée.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez à l'eau et appelez immédiatement un médecin.
- Tenez hors de portée des enfants.

Entretien du moteur

Le moteur étant livré avec de l'huile, vérifiez le niveau d'huile et, si nécessaire, versez la quantité appropriée.

■ FONCTIONNEMENT

La sécurité de fonctionnement de cette machine est de la responsabilité de l'opérateur. Toute personne qui utilise la machine DOIT être formée et être capable de faire fonctionner la machine et toutes les commandes en toute sécurité. Lisez toutes les informations de sécurité.

Commandes et interrupteurs

Apprenez à utiliser vos commandes et à arrêter la machine, le moteur et le plateau de coupe rapidement en cas d'urgence. N'utilisez PAS cette machine tant que vous n'êtes pas parfaitement familiarisé avec les commandes et que vous n'êtes pas sûr de vos capacités.

Nous vous recommandons de vous entraîner dans une zone ouverte et plate à **mi-régime** jusqu'à ce que vous soyez à l'aise avec toutes les commandes.

Les deux leviers de direction contrôlent la vitesse, le mouvement et la direction de la machine et sont situés de chaque côté du siège. Le levier gauche contrôle le débit d'huile hydraulique de la pompe gauche vers le moteur de la roue motrice gauche. Le levier de droite contrôle le débit d'huile hydraulique de la pompe de droite vers le moteur de la roue motrice de droite.

Cela permet aux roues motrices gauche et droite de tourner indépendamment, ce qui offre la possibilité de faire un « braquage zéro ». Chaque levier a deux positions : La position de verrouillage au point mort, tournée vers l'extérieur, où le levier n'activera pas la pompe ; et la position de fonctionnement tournée vers l'intérieur, où le levier activera la pompe.

Les commandes suivantes sont situées sur ou à côté de la console de l'opérateur qui est située

sur le côté droit du siège. Reportez-vous à la Fig. 7.

- Le contacteur d'allumage est l'interrupteur à clé situé sur la console. Le contacteur d'allumage sert à démarrer et arrêter le moteur. Le contacteur a trois positions OFF, ON et START. Insérez la clé dans le contacteur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ON.

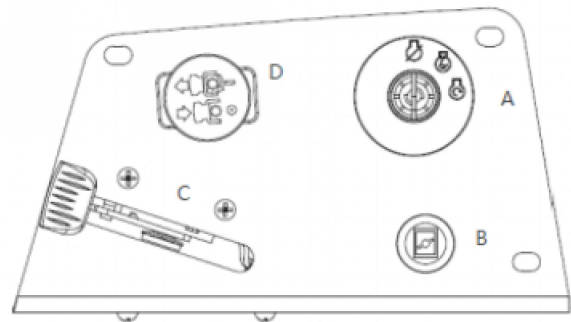


Fig. 7

- La commande du starter est le bouton noir sur la console. La commande du starter est utilisée pour faciliter le démarrage d'un moteur froid. Placez la commande du starter vers le haut ou vers le bas pour contrôler le degré d'ouverture du starter du moteur. Pour les démarrages à froid, tirez la commande du starter vers le haut.
- La commande d'accélération est le grand levier noir situé à côté de la console à droite du siège. L'accélérateur est utilisé pour contrôler la vitesse du moteur. Déplacez le levier d'accélérateur vers l'avant pour augmenter la vitesse du moteur et vers l'arrière pour diminuer la vitesse du moteur.
- L'interrupteur de prise de force est le bouton rouge situé sur la console. Tirez le bouton de prise de force « vers le haut » pour engager l'embrayage électrique qui entraîne la courroie reliée au plateau de tondeuse qui entraîne les lames de coupe. Poussez le bouton de prise de force « vers le bas » pour désengager l'embrayage électrique qui

empêche les lames de tourner en quelques secondes.

- Le compteur d'heures est l'indicateur numérique situé sur le châssis, à l'arrière droit du siège. Le compteur est connecté au circuit électrique et il est prévu pour enregistrer le nombre d'heures de fonctionnement du moteur. Si le contacteur d'allumage est laissé activé, sans que le moteur tourne, le compteur d'heures continuera à enregistrer. Le compteur est également connecté à la batterie et il est fourni pour indiquer la puissance restante de la batterie.
- Lorsque les leviers de direction sont centrés dans la fente en T, le système d'entraînement est en position de verrouillage neutre. Placez les deux leviers de direction en position de verrouillage au point mort tournée vers l'extérieur, le système d'entraînement est en position de frein de stationnement. (Reportez-vous à la Fig. 8)

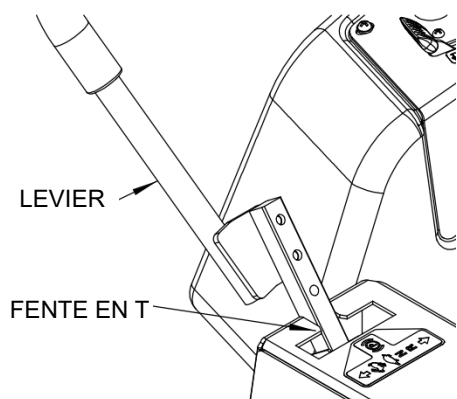


Fig. 8

Plusieurs contacteurs de sécurité sont incorporés dans la conception de cette machine pour empêcher le démarrage du moteur dans certaines conditions et pour arrêter le moteur en marche dans certaines conditions. Ces circuits doivent être vérifiés avant chaque opération pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Les circuits de démarrage empêcheront le

moteur de démarrer si :

- Les deux leviers de direction ne sont pas tournés dans leur position de point mort verrouillée et l'interrupteur de prise de force n'est pas abaissé dans sa position désengagée.

Les circuits de coupure arrêteront le moteur en marche si :

- L'opérateur quitte le siège à tout moment pendant le fonctionnement de la machine avec la prise de force engagée ou les leviers de direction en position de fonctionnement.

AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS cette machine si tous les systèmes de sécurité ne fonctionnent pas correctement comme décrit ci-dessus.

Liste des contrôles avant le démarrage

Maintenez les conditions de fonctionnement recommandées et gardez la sécurité de l'opérateur en vérifiant régulièrement les éléments suivants.

Faites le tour de la machine et vérifiez visuellement s'il y a des composants desserrés ou manquants. Assurez-vous que tous les composants sont correctement montés et en bon état de fonctionnement.

- Assurez-vous que toutes les ailes, protections et boucliers sont solidement fixés.
- Assurez-vous que le bouclier d'éjection ou la plaque d'obturation sont installés à l'ouverture d'éjection, sur le plateau de coupe.
- Assurez-vous que tous les autocollants de sécurité sont bien lisibles.
- Vérifiez les fuites d'huile et de carburant.

IMPORTANT

Lors de la tonte dans des conditions poussiéreuses, d'herbe sèche ou d'herbe longue, il peut être nécessaire de nettoyer fréquemment le filtre d'admission d'air pour éviter la surchauffe du moteur.

- Vérifiez le filtre à air (reportez-vous au « Manuel du moteur »). Lors de la tonte dans des conditions poussiéreuses, d'herbe sèche ou d'herbe longue, il peut être nécessaire de nettoyer fréquemment la cartouche du filtre à air.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas sale ni couvert de débris.
- Vérifiez le niveau de carburant.
Assurez-vous qu'il y a assez de carburant.



DANGER

NE remplissez PAS le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne. Laissez le moteur refroidir deux minutes avant d'ajouter du carburant. En cas de déversement de carburant, NE démarrez PAS le moteur et évitez de créer une source d'inflammation tant que le carburant n'est pas nettoyé et évaporé.

- Vérifiez la pression des pneus. Une pression inadéquate affectera négativement la traction, la direction et la hauteur de coupe.
- Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés ou fissurés.
- Vérifiez que la courroie d'entraînement de la pompe hydrostatique n'est pas endommagée ou fissurée.
- Vérifiez que la courroie du plateau de coupe n'est pas endommagée ou fissurée.
- Vérifiez le niveau du plateau de coupe.
- Vérifiez que les lames sont tranchantes et bien fixées ; le tranchant doit être positionné dans le sens de la rotation de la lame (dans le sens des aiguilles d'une

- montre vu du haut du plateau de coupe).
- Ajustez la hauteur de coupe si nécessaire.
- Vérifiez le fonctionnement du frein de stationnement.
- Enlevez l'herbe et les débris de la machine.
- Testez les systèmes de verrouillage de sécurité (reportez-vous au Tableau 1).
Effectuez ces tests dans une zone dégagée et sans personne alentour. En cas de dysfonctionnement au cours de l'une de ces procédures, NE faites PAS fonctionner la machine.

Tableau 1

Action	Gauche Direction Lever	Droit Direction Lever	PRISE DE FORCE Commut ateur	Approprié Résultat
Essayer de démarrer le moteur	Sortie	Sortie	Arrêt	Démarrages du moteur
Essayer de démarrer le moteur	Entrée	Sortie	Arrêt	Le moteur ne démarre pas
Essayer de démarrer le moteur	Sortie	Entrée	Arrêt	Le moteur ne démarre pas
Essayer de démarrer le moteur	Sortie	Sortie	Marche	Le moteur ne démarre pas
Se lever du siège	Sortie	Sortie	Arrêt	Le moteur ne s'arrête pas
Se lever du siège	Entrée	Sortie	Arrêt	Le moteur s'arrête
Se lever du siège	Sortie	Entrée	Arrêt	Le moteur s'arrête
Se lever du siège	Sortie	Sortie	Marche	Le moteur s'arrête

Montage et démontage de la tondeuse

Montez et démontez toujours la tondeuse du côté gauche, avec la prise de force débrayée (abaissée), le moteur arrêté et les leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort).

Montez sur la tondeuse du côté gauche du plateau avec votre pied droit, puis enjambez le cadre jusqu'au repose-pieds avec votre pied gauche. Gardez toujours le dessus du plateau et le repose-pieds propres et secs.

Attendez que toutes les pièces mobiles soient arrêtées avant de descendre. Descendez de la tondeuse en vous tenant debout sur le repose-pied, puis pivotez à gauche et passez du repose-pied, au-dessus du châssis, sur le côté gauche du plateau avec votre pied droit, puis posez le pied gauche au sol.

Le levier de direction gauche peut être utilisé pour stabiliser votre mouvement ; cependant, il n'est pas assez solide pour supporter tout votre poids. Ne laissez jamais la tondeuse sans surveillance avec la clé dans le contact.

Démarrage du moteur



DANGER

Ne démarrez jamais le moteur dans des pièces confinées. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison inodore et mortel.

NE laissez PAS les enfants s'approcher de la machine lorsque le moteur tourne.

N'utilisez PAS la machine à proximité de flammes nues.

NE faites PAS fonctionner le moteur en présence d'une odeur de carburant ou d'autres conditions explosives.

- Positionnez-vous sur le siège du tracteur.
- Placez les deux leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort).
- Placez l'interrupteur d'embrayage électrique (PDF) en position « OFF (bas) ».
- Réglez l'accélérateur à 1/3 d'ouverture.
- Insérez la clé dans le contacteur d'allumage

et tournez-la sur « ON ».

- Continuez en tournant la clé sur « START » Démarrez au starter si nécessaire. Lorsque le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé.
- Faites chauffer le moteur à vitesse moyenne pendant plusieurs minutes.

Vous améliorerez la durée de vie du starter en utilisant des cycles de démarrage courts de plusieurs secondes. Engagez le starter plus de 15 secondes peut endommager le starter.

Conseils de démarrage par temps froid

- Utilisez une huile de viscosité appropriée à la température attendue (voir « Manuel du moteur »).
- Réglez l'accélérateur en position à moitié ouverte.
- Une batterie chaude a une meilleure capacité de démarrage qu'une batterie froide.

Fonctionnement du levier de direction



AVERTISSEMENT

NE déplacez PAS rapidement les leviers de direction d'avant en arrière ou d'arrière en avant. Des changements brusques de direction pourraient entraîner une perte de contrôle ou endommager la machine.



MISE EN GARDE

Évitez les blessures corporelles. Apprenez à utiliser les leviers de direction et entraînez-vous à mi-régime jusqu'à ce que vous deveniez compétent et à l'aise avec le fonctionnement de la machine.

Les leviers de direction contrôlent la vitesse, le mouvement et la direction de la machine. Les

leviers de direction ont deux positions : (1) Verrouillage au point mort, où le ou les leviers sont tournés complètement vers l'extérieur et ne peuvent pas être déplacés d'avant en arrière ; (2) Fonctionnement, où le ou les leviers sont tournés vers l'intérieur et peuvent être déplacés vers l'avant et vers l'arrière.

Position de verrouillage au point mort

- Le mouvement vers l'avant et vers l'arrière des leviers de commande de mouvement est empêché lorsque les leviers sont en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort). La machine ne doit pas bouger avec les leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort).
- Les leviers de direction doivent être en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort) pour démarrer le moteur.
- Les leviers de direction doivent être en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort) pour entrer et sortir en toute sécurité du siège du conducteur.
- L'opérateur peut quitter la tondeuse avec le moteur en marche lorsque les leviers de direction sont en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort) et que l'interrupteur de prise de force est désengagé.

Position de fonctionnement

- La vitesse, le mouvement et la direction de la machine peuvent être contrôlés lorsque le moteur tourne et que les leviers de direction sont en position tournée vers l'intérieur (de fonctionnement).

Point mort

- Lorsque les leviers de direction sont tournés vers l'intérieur et centrés à l'avant et à l'arrière, ils sont en fonctionnement (point

mort). En fonctionnement (point mort), les pompes hydrostatiques ne délivrent pas de fluide aux moteurs de roues.

Marche avant et marche arrière

- Pousser les deux leviers vers l'avant en même temps fera avancer la machine.
- Pousser les deux leviers vers l'arrière en même temps fera reculer la machine. Plus les leviers de direction sont déplacés vers l'avant ou vers l'arrière, plus la machine se déplacera rapidement dans cette direction.

Virage

- En avançant, tournez doucement vers la droite en poussant le levier gauche un peu plus en avant que le droit.
- En avançant, tournez doucement vers la gauche en poussant le levier droit un peu plus en avant que le gauche.
- Faites un virage serré à droite en poussant le levier gauche vers l'avant et en tirant le levier droit vers l'arrière en même temps.
- Faites un virage serré à gauche en poussant le levier droit vers l'avant et en tirant le levier gauche vers l'arrière en même temps.
- NE faites PAS tourner la machine en laissant un levier au point mort et en déplaçant l'autre levier. Cela endommagera le gazon sous le pneu qui ne tourne pas.

Arrêt

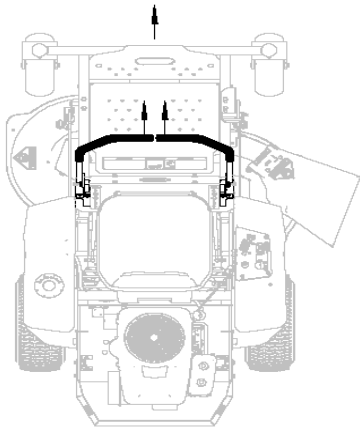
Pour s'arrêter, remettez les deux leviers de direction au point mort.

IMPORTANT

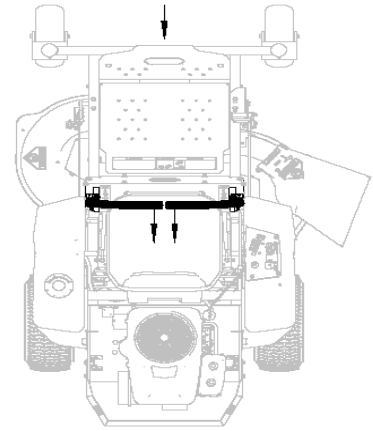
Si vous êtes désorienté pendant la marche arrière, relâchez les deux leviers de direction. Ils reviendront automatiquement à la position centrale de point mort et la machine s'arrêtera.

FONCTIONNEMENT DU LEVIER DE DIRECTION

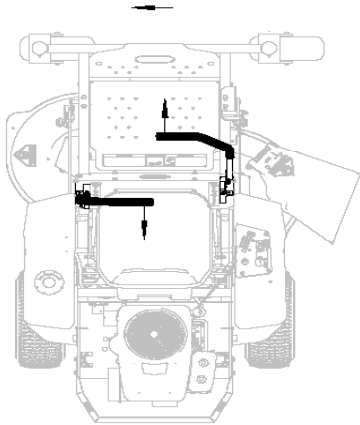
**MARCHE
AVANT**



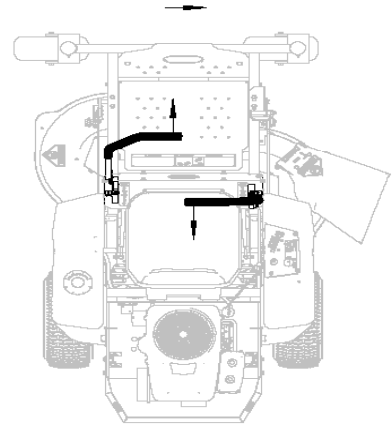
**MARCHE
ARRIÈRE**



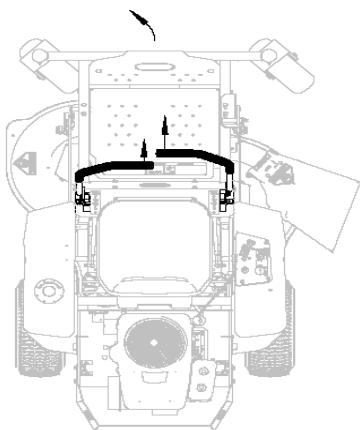
**VIRAGE À
GAUCHE
SERRÉ**



**VIRAGE À
DROITE
SERRÉ**



**VIRAGE À
GAUCHE
MODÉRÉ**



**VIRAGE À
DROITE
MODÉRÉ**

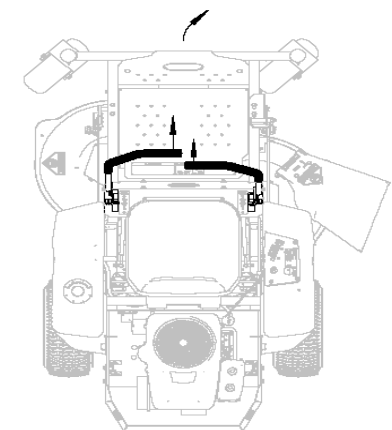


Fig. 9

Tonte



AVERTISSEMENT

Inspectez la zone avant de tondre, en ramassant toutes les pierres, branches et autres débris. Entrez prudemment dans de nouvelles zones. Coupez l'herbe plus haut la première fois pour permettre à la tondeuse d'éliminer les objets invisibles. Ne présumez jamais qu'une zone est dégagée, vérifiez toujours !

Personne ne doit se trouver dans la zone lors de l'utilisation de la tondeuse. Des objets projetés pourraient blesser des personnes.



AVERTISSEMENT

Avant de démarrer la machine, positionnez-la dans la zone à tondre avec le plateau de coupe réglé à la hauteur de coupe souhaitée. Avec le moteur à mi-régime, tirez sur le bouton de l'interrupteur de prise de force pour faire tourner les lames. Accélérez à plein régime pour commencer à tondre.



DANGER

Pour éviter des blessures graves ou mortelles dues à des objets projetés ou au contact avec des lames, N'utilisez JAMAIS la tondeuse sans le bouclier d'éjection ou plaque de restriction en place. Gardez les mains et les pieds éloignés de l'ouverture d'éjection.

Avant de tondre, inspectez la zone pour déterminer la meilleure procédure de tonte. Tenez compte de la hauteur, du type d'herbe et du type de terrain (vallonné, plat ou accidenté). La vitesse au sol appropriée pour la tonte dépendra de la hauteur, du type et de la densité de l'herbe à couper. Normalement, la vitesse au sol variera de 5 à 10 km/h. L'herbe haute et

dense doit être tondue à basse vitesse, tandis que l'herbe fine de taille moyenne peut être coupée à une vitesse plus rapide. Faites toujours fonctionner le moteur à plein régime lors de la tonte. Ceci est nécessaire pour maintenir une vitesse de lame appropriée afin de produire une coupe nette.

Suivez les recommandations locales pour la hauteur de coupe appropriée dans votre région. Évitez de tondre l'herbe trop courte pour augmenter les intervalles de tonte. Cela peut stresser l'herbe par temps chaud et favoriser la croissance des mauvaises herbes pendant la saison de croissance.

Tondez avec de l'herbe non coupée à gauche. Cela répartira les coupures sur la zone coupée. Éjecter l'herbe coupée sur la zone non coupée provoquera une accumulation d'herbe et peut empêcher une coupe uniforme.

N'oubliez pas que les **lames tranchantes** produisent des coupes plus nettes et consomment moins d'énergie.

L'herbe extrêmement haute doit être tondue deux fois. Coupez d'abord l'herbe plus haut, puis coupez-la une deuxième fois à la hauteur souhaitée et à 90° par rapport au premier passage.

Terrain accidenté

Soyez prudent lorsque vous utilisez la tondeuse sur un sol inégal.

NE tondez PAS sur des pentes raides. Une utilisation sur une pente raide pourrait entraîner une perte de contrôle, un renversement de la machine et des blessures ou la mort.

- NE tondez PAS sur des pentes raides. Cette machine n'a pas été spécifiquement conçue pour fonctionner sur des pentes raides.
- L'opérateur est responsable de la sécurité pendant la tonte sur les pentes. Seul l'opérateur peut déterminer la stabilité de la tondeuse sur une pente donnée en fonction des conditions existantes telles que : vitesse et direction de la machine, variation de

penne, traction, dénivellations, trous, obstacles, etc.

- Les pneus peuvent perdre de l'adhérence sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
- Évitez les démarrages et les accélérations brusques lorsque vous avancez en montée, car la tondeuse peut basculer vers l'arrière.
- NE tondez PAS sur des pentes lorsque l'herbe est mouillée, car des conditions glissantes réduiront la traction et le freinage, ce qui affectera à son tour la direction.
- Soyez prudent lorsque vous effectuez des virages. Ralentissez la tondeuse avant d'effectuer des virages serrés. La machine peut tourner très rapidement en positionnant un levier trop en avant ou en arrière par rapport à l'autre.
- Regardez autour de vous pour vous assurer que la zone est dégagée avant de tourner ou de reculer.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les pneus perdent de la traction, désengagez les lames et continuez lentement tout droit dans le sens de la descente.
- Tous les mouvements sur des pentes doivent être lents et progressifs. NE faites PAS de changements brusques de vitesse ou de direction.
- Faites très attention avec les bacs de ramassage d'herbe ou d'autres accessoires. Ceux-ci peuvent modifier la stabilité de la machine. N'utilisez PAS de bac de ramassage d'herbe sur des pentes raides.
- NE tondez PAS sans le ROPS déployé.
- Si la machine est équipée de ROPS fixe, portez toujours la ceinture de sécurité.
- Portez la ceinture de sécurité lorsque vous tondez.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité peut être relâchée rapidement si la machine est entraînée ou roule dans des bassins ou

de l'eau.

- Vérifiez soigneusement les espaces en hauteur tels que les branches, les passages de porte ou les fils électriques avant de passer sous des objets et NE les touchez PAS.

Arrêt du moteur

- Réglez l'accélérateur au ralenti. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.
- Mettez le contacteur d'allumage en position « OFF » et retirez la clé.



MISE EN GARDE

Retirez toujours la clé du contacteur d'allumage lorsque vous laissez la machine sans surveillance ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Déplacement de la tondeuse manuellement AVIS

Ne pas remorquer la tondeuse à rayon de braquage zéro. Le remorquage de l'appareil entraînera des dommages à la transmission hydraulique.

Ne pas utiliser un autre véhicule pour pousser ou tirer cette machine.

IMPORTANT

Il y a un levier de dérivation de l'essieu-moteur de chaque côté de la machine.

Assurez-vous que les deux leviers sont entièrement engagés ou désengagés.

Les deux leviers de débrayage de la transmission doivent être dans la même position.

- Le frein de stationnement doit être désengagé. Placez les leviers de direction en position de fonctionnement.
- Pour désengager les essieux-moteurs et déplacer la machine moteur arrêté, placez

les deux leviers de dérivation en position arrière.

- Pour engager les essieux-moteurs et utiliser la machine normalement, placez les deux leviers de dérivation en position avant.



Transport de la machine

! AVERTISSEMENT

Remettez toujours la machine sur la remorque en marche arrière pour éviter tout renversement accidentel.

Utilisez une remorque robuste pour transporter votre machine. La remorque doit avoir des indicateurs et des feux requis par la loi.

- Soulevez le plateau de coupe jusqu'à la position de transport (la plus haute).
- Chargez la machine sur la remorque. Reportez-vous à la section .
- Arrêtez le moteur. Placez les deux leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort), puis serrez le frein de stationnement et retirez la clé.
- Placez la goupille de réglage de la hauteur dans le trou inférieur (1 pouce) et abaissez le plateau de coupe à la position la plus basse.
- Fixez solidement la machine à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles avant et arrière

doivent être dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.

Chargement de la machine

! AVERTISSEMENT

Le chargement d'une machine sur une remorque ou un camion augmente le risque de basculement en arrière et pourrait causer des blessures graves ou la mort.

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous conduisez une machine sur une rampe. Avancez lentement.
- Évitez les accélérations et décélérations soudaines lorsque vous conduisez une machine sur une rampe.
- Remontez la rampe de la machine en marche arrière et descendez en marche avant.
- N'utilisez qu'une seule rampe pleine largeur ; N'utilisez PAS de rampes séparées pour chaque côté de la machine.
- Si des rampes individuelles doivent être utilisées, montez la rampe en marche arrière et descendez en marche avant.
- NE dépassez PAS un angle de 15 degrés entre la rampe et le sol ou entre la rampe et la remorque ou le camion.

■ ENTRETIEN

! MISE EN GARDE

Effectuez toujours l'entretien avec la machine garée sur une surface plane et ferme ; avec le moteur arrêté et la prise de force débrayée ; avec le frein de stationnement engagé ; et avec la clé retirée du contact.

! MISE EN GARDE

Retirez toujours la pince (-) mise à la terre de la batterie lors de l'entretien du moteur, de l'embrayage ou de tout autre système électrique. Pour accéder à la batterie, soulevez simplement le siège.

⚠ MISE EN GARDE

Portez toujours des lunettes de sécurité et des protections auditives lorsque vous effectuez un travail d'entretien qui pourrait causer des blessures aux yeux ou aux oreilles.

Filtre à huile et à air de carter

Reportez-vous au « Manuel du moteur » pour connaître les intervalles de changement ou d'entretien.

Vérifiez le niveau d'huile moteur

Intervalle d'entretien : Avant chaque utilisation ou chaque jour

- Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent. Assurez-vous que la machine est sur une surface plane.
- Vérifiez lorsque le moteur est froid.
- Nettoyez la zone autour de la jauge. Retirez la jauge et essuyez l'huile. Réinsérez la jauge selon les recommandations du fabricant du moteur. Retirez la jauge et lisez le niveau d'huile.
- Si le niveau d'huile est bas, essuyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile, retirez le bouchon et remplissez jusqu'à la marque « FULL » sur la jauge. **NE PAS TROP remplir.**

Important

NE faites PAS fonctionner le moteur avec le niveau d'huile en dessous de la marque « ADD » sur la jauge, ou au-dessus de la marque « FULL ».

Lubrification

NE laissez PAS de graisse s'accumuler sur ou

autour des pièces, en particulier lorsque vous travaillez dans des zones sablonneuses. Consultez les illustrations d'accompagnement (Fig. 10 et Fig. 11) pour les points de fréquence de lubrification.

En plus de ces points de lubrification, huilez légèrement tous les points de pivot de tringlerie.

Assurez-vous de bien nettoyer le raccord avant d'utiliser le pistolet graisseur.

Axes de lame de la tondeuse (A) et (B) toutes les 40 à 50 heures d'utilisation

Roulement de roue avant (A) et (B) toutes les 25 heures/mois d'utilisation

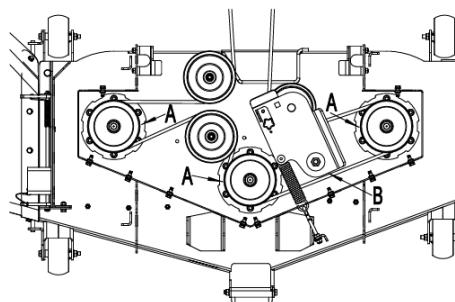


Fig. 10

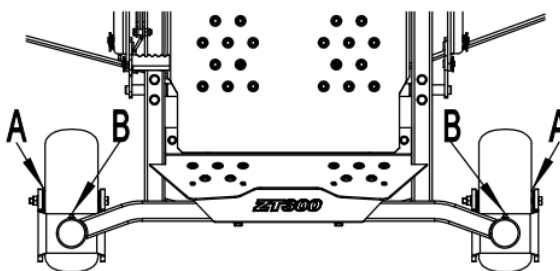


Fig. 11

Système hydraulique

ZT-2200

Toutes les procédures de réparation mentionnées dans la section réparation de ce manuel doivent être effectuées après le retrait de l'unité du véhicule. L'unité doit être soigneusement nettoyée avant toute procédure

d'entretien.

Le fabricant recommande que cet élément d'entretien soit réservé au concessionnaire.

Vidange de fluide

Cette boîte-pont est remplie en usine, scellée et ne nécessite pas d'entretien d'huile.

Cependant, en cas de contamination ou de dégradation de l'huile, l'ajout ou la vidange d'huile peut atténuer certains problèmes de performances.

Type de fluide

Les fluides utilisés dans les produits Hydro-Gear ont été soigneusement sélectionnés et seuls des produits équivalents ou de meilleure qualité doivent être substitués.

En règle générale, une huile moteur avec une valeur nominale minimale de 9,0 cSt (55 SUS) à 110 °C et une classification API de SL est recommandée. Une huile moteur 20W50 a été sélectionnée pour être utilisée par l'usine et elle est recommandée pour les procédures de fonctionnement normales.

Volume et niveau de fluide

Certaines situations peuvent nécessiter l'ajout ou même le remplacement de fluide supplémentaire.

Remplissez le ZT-2200 (EZT®) de manière à ce que le niveau d'huile soit de 0,75 à 1,50" (19 à 38 mm) en dessous de l'orifice de remplissage d'huile.

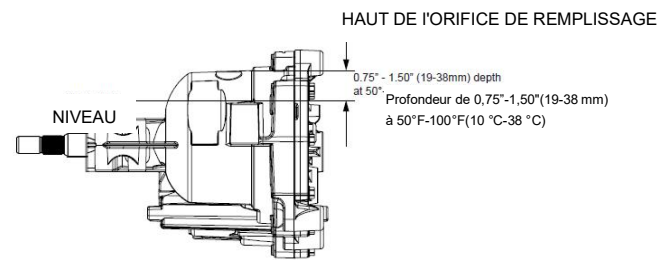
Un volume de 53,3 fl. oz. à 55,9 fl. oz. devrait amener le fluide au niveau correct dans la boîte-pont.

Revérifiez le niveau de fluide une fois que l'unité a fonctionné pendant environ 1 minute. Une purge sera nécessaire.

Purge de l'air du système hydraulique

En raison des effets de l'air sur l'efficacité des applications d'entraînement hydrostatique, il est essentiel qu'il soit purgé du système.

L'air crée une inefficacité car son taux de compression et d'expansion est supérieur à celui de l'huile approuvée pour une utilisation dans les systèmes de transmission hydrostatique. Ces procédures de purge doivent être mises en œuvre chaque fois qu'un système hydrostatique a été ouvert pour faciliter l'entretien ou que l'huile a été vidangée.



Pression d'air des pneus

Pneus d'entraînement 20x10-8 15 psi
Pneus avant 11x6-5 20 psi

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez PAS d'eau ou de vapeur à haute pression pour nettoyer le moteur ou le compartiment moteur. L'eau et le détergent de nettoyage peuvent endommager les composants et les bornes électriques, entraînant éventuellement une défaillance des composants et des circuits de sécurité. Utilisez un aspirateur ou un souffleur d'air pour éliminer les corps étrangers du moteur et du compartiment moteur.

Entretien de la batterie

La batterie est située sous le siège. Soulevez simplement le siège pour accéder à la batterie. Suivez la procédure ci-dessous pour l'entretien de la batterie.

- Nettoyez la batterie.
- Inspectez les câbles pour vérifier s'ils sont détachés.
- Nettoyez les bornes.
- Inspectez le plateau de la batterie et le

système de fixation.

- Inspectez le boîtier de la batterie pour déceler des fissures ou des fuites.

AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Les batteries produisent un gaz d'hydrogène hautement explosif lorsqu'elles sont chargées. La batterie ne doit pas être exposée aux cigarettes, étincelles, flammes nues et autres sources d'inflammation. Protégez toujours vos yeux et votre visage de la batterie. En cas d'accident, rincez à l'eau et appelez immédiatement un médecin. Mettez la batterie et l'acide hors de la portée des enfants.

Nettoyage du plateau

IMPORTANT

Après chaque utilisation, retirez l'accumulation d'herbe sous le plateau de coupe. Une accumulation excessive d'herbe interférera avec le fonctionnement et les performances du plateau de coupe. Une accumulation excessive d'herbe peut également entraîner une défaillance des composants.

- Garez la machine sur une surface dure et plane, arrêtez le moteur et placez les deux leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort), puis serrez le frein de stationnement. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
- Réglez le plateau de coupe dans la position de transport (tout en haut) et la goupille de réglage de la hauteur dans le trou de hauteur de coupe de 4 pouces.
- Soulevez l'avant de la machine à l'aide de la traverse avant du châssis porte-plateau et

soutenez la machine à l'aide de béquilles ou d'autres blocs de sécurité équivalents.

- Les vérins ou systèmes de levage mécaniques ou hydrauliques pour le support de la machine NE sont PAS suffisants. Utilisez toujours des cales de roue adéquates sur les pneus restant au sol.
- Utilisez une longue barre plate en acier pour nettoyer sous le plateau, afin d'éviter de vous positionner sous la machine.
- Nettoyez toutes les accumulations d'herbe et de débris sous le plateau, autour des axes de lame et de la goulotte d'éjection du plateau.

Inspection de la lame

AVERTISSEMENT

NE manipulez PAS les lames de la tondeuse à mains nues. Utilisez des gants en cuir épais ou enveloppez la lame avec un matériau de protection et bloquez solidement lorsque vous retirez les lames. Une manipulation imprudente ou incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Inspectez les lames avant chaque utilisation pour vous assurer qu'elles sont solidement montées et en bon état. Remplacez toute lame pliée, excessivement entaillée, usée ou présentant d'autres dommages. De petites entailles peuvent être rectifiées lors de l'affûtage.

Dépose de la lame

Retirez le boulon (A), qui a un filetage à droite (reportez-vous à la Fig. 12), et retirez la rondelle élastique de blocage (B) et la lame.

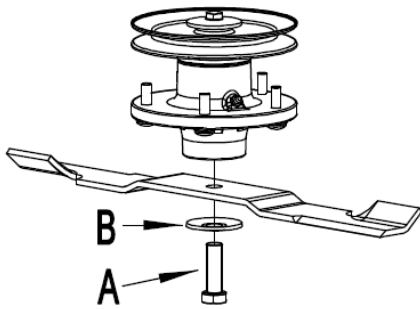


Fig. 12

Affûtage de la lame



MISE EN GARDE

Portez toujours des gants lorsque vous manipulez les lames de la tondeuse. Portez toujours une protection oculaire de sécurité lors de l'affûtage.

- Affûtez les lames de la tondeuse avec une meuleuse, une lime ou un affûteur.
- Affûtez la lame de la tondeuse en retirant une quantité égale de matière de chaque extrémité de la lame de la tondeuse.
- Conservez l'angle d'origine (A, Fig. 13) lors de l'affûtage. NE changez PAS l'angle du tranchant de la lame de la tondeuse.
- La lame de la tondeuse doit avoir un tranchant maximal de 1/64" (0,40 mm) (B, Fig. 11) ou moins.
- Équilibrez les lames de la tondeuse avant l'installation.

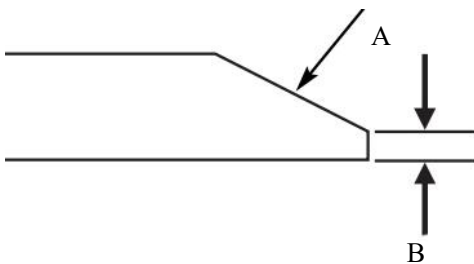


Fig. 13

Équilibrage de la lame de tondeuse



MISE EN GARDE

Une lame de tondeuse déséquilibrée peut créer des vibrations excessives et endommager la machine ou provoquer une défaillance de la lame de tondeuse.

- Nettoyez la lame de la tondeuse pour enlever toute herbe séchée ou autres. Reportez-vous à la Fig. 14. Placez la lame de la tondeuse sur un clou (A) dans un étau et tournez la lame de la tondeuse en position horizontale.
- Vérifiez l'équilibre de la lame de la tondeuse. Si l'une des extrémités de la lame de la tondeuse penche vers le bas, affûtez l'extrémité lourde jusqu'à ce que la lame de la tondeuse soit équilibrée.
- Répétez le processus jusqu'à ce que la lame de la tondeuse reste en position horizontale.

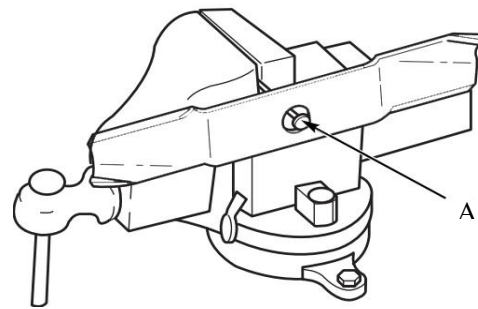


Fig. 14

Installation de la lame



AVERTISSEMENT

Elles sont fabriquées en alliages d'acier spéciaux 40 MnB et soumises à des exigences strictes de traitement thermique et d'inspection. Des lames de remplacement peuvent ne pas répondre à ces spécifications strictes et peuvent être dangereuses.

- Réinstallez chaque lame de tondeuse avec le lève-lame pointant vers le plateau de coupe,

comme illustré à la Fig. 12. Fixez avec le boulon de fixation de la lame de tondeuse et la rondelle élastique (Fig. 12), et serrez à 156-163 N.m.

- Utilisez un bloc de bois pour empêcher la lame de la tondeuse de tourner. (Reportez-vous à la Fig. 15)

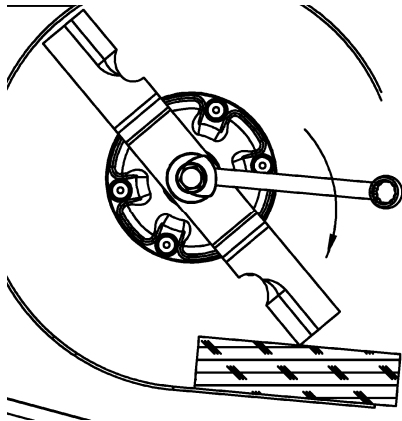


Fig. 15

■ RÉGLAGES

IMPORTANT

Désengagez la prise de force, coupez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et retirez la clé avant d'entretenir, de nettoyer ou de faire des réglages sur la machine.

Réglage de la hauteur de coupe

(Reportez-vous à la Fig. 16)

Pour régler la hauteur de coupe du plateau :

- Appuyez sur la pédale de levage du plateau pour relâcher la pression de la goupille de hauteur de coupe.
- Placez la goupille dans le trou à la hauteur de coupe souhaitée.
- Relâchez la pédale de levage du plateau.

Remarque : Lorsque vous modifiez les positions de hauteur de coupe, arrêtez-vous toujours complètement et désengagez la prise de force.

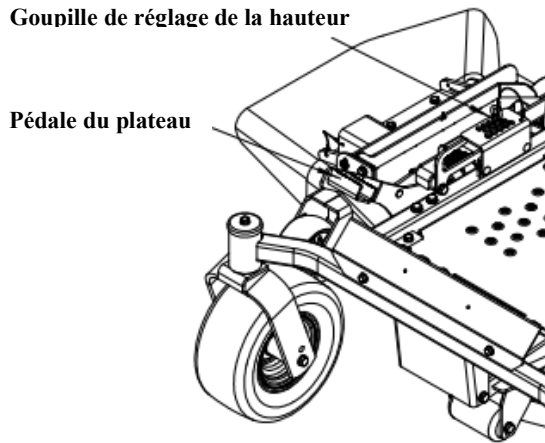


Fig. 16

Réglage du niveau du plateau.

RÉGLAGE (D'UN CÔTÉ À L'AUTRE)

- Positionnez la tondeuse sur une surface plane.
- Arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et retirez la clé.
- Vérifiez la pression d'air sur les quatre pneus et réglez-la à la bonne pression si nécessaire.
- Le plateau de coupe peut être réglé à n'importe quelle position de hauteur de coupe. Si la hauteur de la lame ne correspond pas au réglage de la hauteur de coupe, ne la réglez pas à ce moment-là. Le plateau de coupe doit être mis à niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avant que le réglage de la hauteur de coupe ne soit réglé.
- Positionnez la lame gauche d'un côté à l'autre et mesurez de l'extrémité extérieure de la lame à la surface plane (reportez-vous à la Fig. 17).
- Positionnez la lame droite d'un côté à l'autre et mesurez de l'extrémité extérieure de la lame à la surface plane.
- Si la différence entre les deux mesures est supérieure à 3 mm, un réglage est nécessaire.
- Placez l'écrou de réglage de niveau (A) et

l'écrou (B) sur le support de plateau de coupe avant droit (reportez-vous à la Fig. 18).

- Desserrez légèrement l'écrou (B) sur le support du plateau de coupe.
- Ajustez le plateau de coupe vers le haut ou vers le bas selon les besoins pour qu'il corresponde à l'avant droit en tournant l'écrou de réglage du niveau (A) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le soulever et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.
- Ajustez l'écrou de réglage de niveau (A) jusqu'à ce que les lames des deux côtés soient à la même hauteur au-dessus de la surface.
- Avec les lames de niveau d'un côté à l'autre, serrez fermement l'écrou (B).

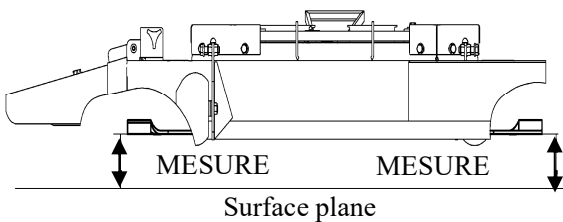


Fig. 17

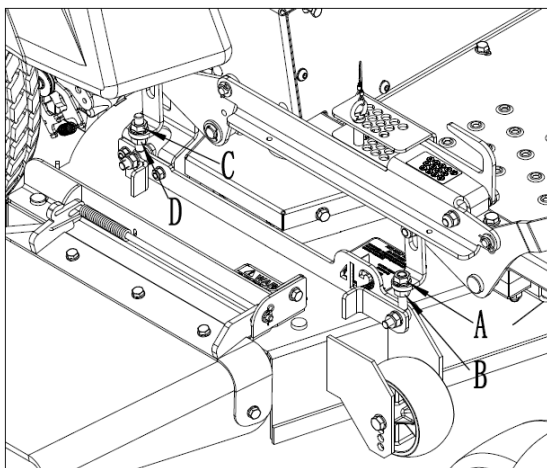


Fig. 18

MISE À NIVEAU DU PLATEAU DE COUPE RÉGLAGE (AVANT-ARRIÈRE)

REMARQUE : Réglez le niveau latéral de la tondeuse avant de régler le niveau avant-arrière (voir la section précédente). L'objectif est que les lames de la tondeuse coupent légèrement plus bas à l'avant.

- Positionnez la lame gauche en position avant-arrière. Mesurez depuis l'extrémité de lame avant gauche jusqu'à la surface plane. Avec la lame dans la même position, mesurez depuis l'extrémité de lame arrière gauche jusqu'à la surface plane.
- La distance mesurée à l'extrémité de lame arrière doit être de **3 à 5 mm** plus élevée qu'à l'extrémité de lame avant.
- Si le réglage avant-arrière n'est pas dans la tolérance donnée, alors un réglage est nécessaire ou la lame gauche peut être pliée.
- Si la lame est droite et qu'un réglage est nécessaire, ajustez simultanément les écrous A et B des deux côtés du PLATEAU.
- Lorsque le réglage avant-arrière est dans la tolérance donnée, serrez simultanément et fermement le contre-écrou (B) sur l'ensemble de la tige de levage du plateau.

Réglage de la courroie du plateau

La tension de la courroie est réglée en usine, mais peut nécessiter un réglage après la première heure d'utilisation initiale. Périodiquement, la tension de la courroie doit être vérifiée, en suivant la procédure ci-dessous (reportez-vous à la Fig. 19).

- Positionnez le plateau de coupe dans le réglage de hauteur de coupe le plus bas (1 pouce) et retirez le bouclier de courroie. Retirez le repose-pieds.
- Desserrez le contre-écrou (A) et ajustez l'écrou (C) pour modifier la tension de la courroie.
- Augmentez la tension de la courroie en tournant l'écrou (C) dans le sens des

aiguilles d'une montre et diminuez la tension de la courroie en tournant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (reportez-vous à la Fig. 19).

- La longueur du corps du ressort de la poulie de renvoi (B) doit mesurer environ 145 mm pour une tension correcte de la courroie.
- Serrez le contre-écrou (A) lorsque la tension correcte de la courroie est satisfaisante.

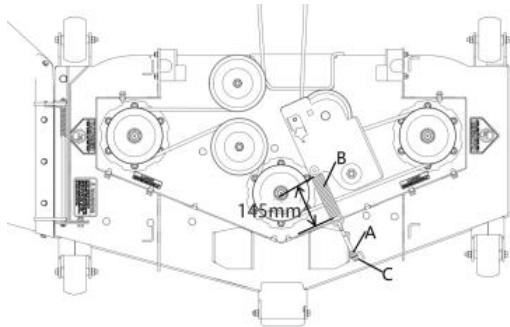


Fig. 19

Réglage de la courroie d'entraînement d'éjection

La méthode est similaire à celle décrite ci-dessus pour le réglage de la courroie de plateau. La longueur du corps du ressort de la poulie de renvoi (B) doit mesurer environ 11 cm pour une tension correcte de la courroie (reportez-vous à la Fig. 20).

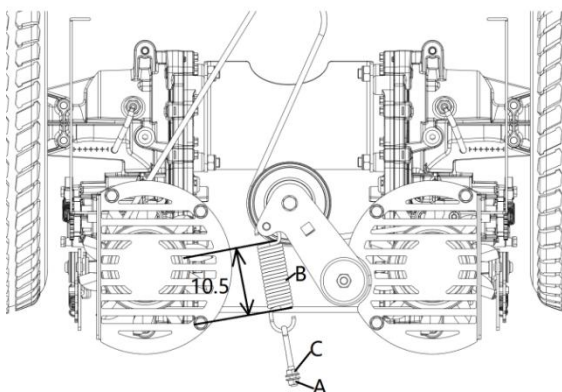


Fig. 20

Réglage du point mort.

Si les roues motrices avancent ou reculent

lorsque le levier de direction est en position tournée vers l'intérieur (opération au point mort), un réglage est nécessaire.

- Soulevez et soutenez l'arrière de la machine à l'aide de béquilles de cric ou d'autres blocs de sécurité équivalents. Les vérins ou systèmes de levage mécaniques ou hydrauliques pour le support de la machine NE sont PAS suffisants. Assurez-vous que les deux roues motrices ne touchent pas le sol.
- Démarrez le moteur et placez les leviers de direction en position tournée vers l'intérieur (opération au point mort), puis repérez la roue motrice qui tourne. Ce côté devra être ajusté.
- Si la roue droite doit être réglée, localisez la position A (reportez-vous à la Fig. 21).
- Si la roue droite tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, desserrez légèrement les écrous (B et C), puis tournez la boucle neutre (A de la Fig. 22) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (dans le sens de la flèche) jusqu'à ce que la roue ne tourne plus. Enfin, serrez fermement les écrous (B et C).
- Si la roue gauche doit être réglée, appliquez la même méthode pour la régler.

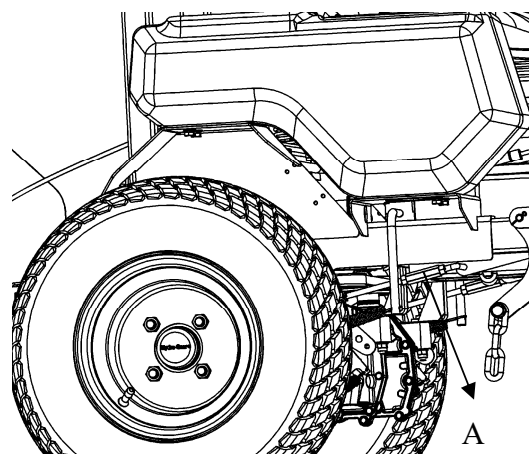


Fig. 21

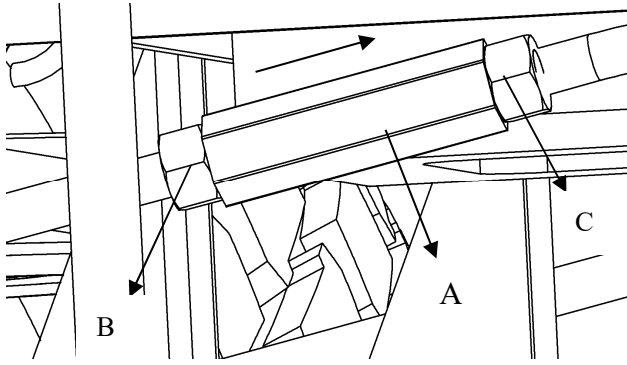


Fig. 22

Réglage du siège.

Tirez la poignée sur la droite du siège et réglez le siège à la bonne position puis relâchez la poignée. (Reportez-vous à la Fig. 23)



Fig. 23

Réglage du frein de stationnement

- Débrayez la prise de force, arrêtez le moteur, bloquez les roues avant et retirez la clé de contact.
- Repérez le ressort de frein (A, Fig. 24).
- Placez les deux leviers de direction en position tournée vers l'extérieur (verrouillage au point mort). Engrenages dans le bras de frein (B) imbriqués dans les engrenages du disque de frein.
- Mesurez la longueur du ressort avec le frein de stationnement engagé. Si le ressort n'est pas dans cette plage, desserrez le frein de

stationnement et tournez les écrous de réglage (B et C, Fig. 25) pour comprimer ou détendre le ressort.

- Inspectez et assurez-vous que le frein est correctement réglé.

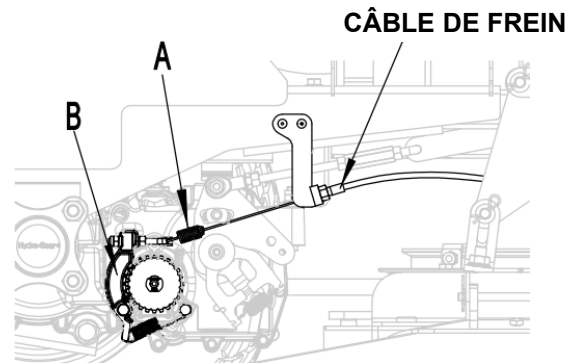


Fig. 24

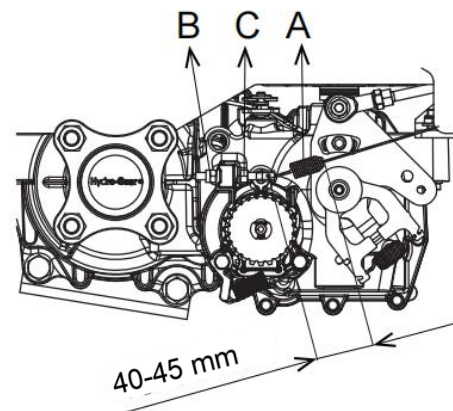


Fig. 25

■ DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, effectuez l'entretien de la tondeuse uniquement lorsque le moteur est arrêté et le frein de stationnement engagé.

Retirez toujours la clé de contact, débranchez le fil de la bougie et placez-le loin de la bougie avant de commencer l'entretien, pour éviter un démarrage accidentel du moteur.

Bien qu'un entretien normal et régulier permette de prolonger la durée de vie de votre

équipement, une utilisation prolongée ou constante peut éventuellement nécessiter une révision pour lui permettre de continuer à fonctionner correctement.

Le guide de dépannage ci-dessous répertorie les problèmes les plus courants, leurs causes et leurs solutions.

Consultez les informations sur les pages suivantes pour des instructions sur la façon d'effectuer vous-même la plupart de ces réglages mineurs et réparations d'entretien. Si vous préférez, toutes ces procédures peuvent être effectuées pour vous par votre revendeur agréé local.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le démarreur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La prise de force est engagée. 2. Les leviers de commande ne sont pas en position de verrouillage au point mort. 3. La batterie n'est pas complètement chargée. 4. Les connexions électriques sont corrodées, desserrées ou défectueuses. 5. Le fusible est grillé. 6. Le relais ou le contacteur est défectueux. 7. Le relais ou l'interrupteur est défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Désengagez la prise de force. 2. Assurez-vous que les leviers de commande sont en position de verrouillage au point mort. 3. Chargez la batterie. 4. Vérifiez si les connexions électriques sont bien en contact. Nettoyez les bornes du connecteur 5. soigneusement avec un nettoyant pour contacts électriques, appliquez de la graisse diélectrique et reconnectez. 6. Remplacez le fusible grillé. 7. Contactez un revendeur agréé.
Le moteur ne démarre pas, démarre difficilement ou s'arrête de fonctionner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le réservoir de carburant est vide. 2. Le niveau d'huile dans le carter est bas. 3. L'accélérateur et le starter ne sont pas dans la bonne position. 4. Saleté dans le filtre à carburant. 5. De la saleté, de l'eau ou du carburant vicié se trouvent dans le système d'alimentation. 6. Le filtre à air est sale. 7. Le contacteur du siège ne fonctionne pas correctement. 8. Les connexions électriques sont corrodées, desserrées ou défectueuses. 9. Le relais ou le contacteur est défectueux. 10. Bougie défectueuse. 11. Le fil de la bougie d'allumage n'est pas connecté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le réservoir de carburant. 2. Ajoutez de l'huile dans le carter. 3. Assurez-vous que la commande des gaz est à mi-chemin entre les positions « LENT » et « RAPIDE ». Pour les démarrages à froid, tirez la commande du starter vers le haut. 4. Remplacez le filtre à carburant. 5. Contactez un revendeur agréé. 6. Nettoyez ou remplacez l'élément de filtre à air. 7. Vérifiez le contacteur du siège. Remplacez le contacteur du siège si nécessaire. 8. Vérifiez si les connexions électriques sont bien en contact. Nettoyez les bornes du connecteur soigneusement avec un nettoyant pour contacts électriques, appliquez de la graisse diélectrique et reconnectez. 9. Contactez un revendeur agréé. 10. Nettoyez, ajustez ou remplacez la bougie d'allumage. 11. Vérifiez la connexion du fil de la bougie.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur perd de la puissance	<ol style="list-style-type: none"> 1. La charge du moteur est excessive 2. Le filtre à air est sale. 3. Le niveau d'huile dans le carter est bas. 4. Les ailettes de refroidissement et les passages d'air pour le moteur sont bouchés. 5. Saleté dans le filtre à carburant. 6. De la saleté, de l'eau ou du carburant vicié se trouvent dans le système d'alimentation. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réduisez la vitesse au sol. 2. Nettoyez ou remplacez l'élément de filtre à air. 3. Ajoutez de l'huile dans le carter. 4. Retirez les obstructions des ailettes de refroidissement et des passages d'air. 5. Remplacez le filtre à carburant. 6. Contactez un revendeur agréé.
La machine n'avance pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La courroie d'entraînement ou de pompe est usée, desserrée ou cassée. 2. La courroie d'entraînement ou de pompe est détachée d'une poulie. 3. Ressort de poulie de renvoi cassé ou manquant. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez la courroie. 2. Changez la courroie. 3. Remplacez le ressort.
Hauteur de coupe inégale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame(s) émoussée (s). 2. La ou les lames de coupe sont pliées. 3. Le plateau de coupe n'est pas de niveau. 4. Le dessous de la tondeuse est sale. 5. La pression des pneus d'entraînement n'est pas correcte. 6. Axe de lame plié. 7. Les pointes des lames adjacentes sont à une hauteur de coupe inégale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affûtez la/les lame(s). 2. Installez de nouvelles lames de coupe. 3. Mettez le plateau de niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. 4. Nettoyez le dessous de la tondeuse. 5. Réglez la pression des pneus d'entraînement. 6. Contactez un revendeur agréé. 7. Remplacez les lames, les axes et (ou) vérifiez que le plateau de la tondeuse n'est pas endommagé.
Vibrations anormales	<ol style="list-style-type: none"> 1. La ou les lames de coupe sont pliées ou déséquilibrées. 2. Le boulon de fixation de la lame est desserré. 3. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés. 4. Poulie de moteur, poulie de 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Installez de nouvelles lames de coupe. 2. Serrez le boulon de fixation de la lame. 3. Serrez les boulons de fixation du moteur. 4. Serrez la poulie appropriée.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
	renvoi ou poulie de lame mal vissée. 5. La poulie du moteur est endommagée. 6. L'axe de lame est plié. 7. La courroie est endommagée.	5. Contactez un revendeur agréé. 6. Contactez un revendeur agréé. 7. Installez une nouvelle courroie.
Les lames NE tournent PAS.	1. La courroie d'entraînement est usée, desserrée ou cassée. 2. La courroie de plateau est usée, desserrée ou cassée. 3. La courroie de pont est sortie de la poulie. 4. Ressort de poulie de renvoi cassé ou manquant. 5. Courroie d'entraînement mal acheminée.	1. Vérifiez la tension de la courroie. 2. Installez une nouvelle courroie de plateau. 3. Installez la courroie sur les poulies d'embrayage et de plateau, poulie de renvoi, et tendeur selon le schéma de l'autocollant sur le plateau. 4. Remplacez le ressort. 5. Reportez-vous à l'autocollant d'installation de la courroie sur le plateau.
L'embrayage ne s'enclenche pas.	1. Le fusible est grillé. 2. Alimentation basse tension à l'embrayage. 3. Bobine endommagée. 4. Courant insuffisant. 5. L'entrefer de rotor / armature est trop grand.	1. Remplacez le module. Vérifiez la résistance de la bobine, la charge de la batterie, le système de charge et les connexions de câblage et remplacez-les si nécessaire. 2. Vérifiez la résistance de la bobine, la charge de la batterie, le système de charge et les connexions de câblage et remplacez-les si nécessaire. 3. Remplacez l'embrayage. 4. Réparez ou remplacez le fil conducteur de l'embrayage ou le système électrique. Nettoyez les contacts du connecteur. 5. Remplacez l'embrayage.

